

VDÁVÁ MĚSTO VOLARY

MĚSÍČNÍK

ZDARMA

# Volarský zpravodaj



ROČNÍK LIV

5

KVĚTEN 2025





Rozverný masopust a veselé Velikonoce.



Parkán ve Volarech.



S Honzou Mrázem okolo Švýcarska.



Vajíčkovník.



Malujeme vajíčka.



Velikonoční dílničky.



Pletení pomlázky.



Tvoření v knihovně.

foto KIC



## Foto měsíce



V neděli 13. dubna 2025 se v bavorském městě Helmbrechts uskutečnila vzpomínková akce u příležitosti 80. výročí osvobození ženského pobočného koncentračního tábora Flossenbürg – Helmbrechts a zároveň 80 let od zahájení tzv. pochodu smrti, který tehdy skončil ve Volarech. Mezi účastníky byla také delegace z našeho města, která přijala oficiální pozvání starosty Helmbrechtsu pana Štefana Pöhlmanna.

Bohuslav Kub

## Malý velký muž



Je stokrát opakovanou pravdou, že význam věcí, a především lidí, si plně uvědomíme až ve chvíli, kdy o ně přijdeme. Přestože jsme je brali tak nějak automaticky a vnímali je jen jako obyčejnou součást dění kolem nás, najednou tu po nich zůstane prázdnota.

Kolorit Volar vždy dotvářela celá řada osobností i zdánlivě obyčejných lidí. Přírodovědec Hanz Schreiber, pan lékárník Jeřábek, Wenzel Draxler, přezdívaný ministr železnic z Volar, ale i sestry Sauheitlovi, malířka Felicitas Štubnerová či svérázný podivín Zeisl Natzl. A našla by se ještě celá řada dalších jmen.

K osobnostem, které se nesmazatelně zapsali do historie Volar, již navždy bude patřit i Pavel Kouba. A jestliže se mnohým při vyslovení tohoto jména hned nevybaví konkrétní tvář, stačí doplnit Pája a všichni víme, o koho jde.

Dalo by se říci, že Pája byl na první pohled obyčejný a prostý člověk. Kdo ho však poznal jen malinko blíže, pochopil, že jde naopak o člověka naprosto výjimečného, či přesněji neobyčejně obyčejného. Prostý v tom nejlepší slova smyslu byl ve své bezelstnosti, opravdivosti, ochotě vždy a každému pomáhat. Nebál se ani té nejtěžší a nejspínavější práce. Ale čím byl naprosto jedinečný, byl jeho neskonale silně nakažlivý optimismus a životní pohoda. Nestěžoval si, nenadával, nerozčiloval se. A že často bylo proč. Rozhodně neměl lehký život.

Asi i vám se stalo, že ve snaze ocenit jeho práci, či ho dokonce politovat nad dřinou, která se na něj naválila, jen s úsměvem a naprostou upřímností odvětil to své „pohodička“. Až se člověk zastyděl za svou rozmrzelost a stěžování si. Ono vlastně stačilo jen ho zahlédnout a hned byla nálada lepší.

Přesto, že mu osud namíchal hodně hořký závěr života, svůj optimismus a pokoru si podržel až do poslední chvíle. Zemřel po těžké nemoci na počátku jara ve věku pouhých dvaapadesáti let.

Záměrně jsem nenapsala, že nás opustil. Zůstává tu s námi stále, stačí si na něj pouze vzpomenout a svět je hned o kousek snesitelnější. Teď už záleží jen a jen na nás, jestli dokážeme zužitkovat to, co nám tu svým přístupem k životu zanechal. Jestli dokážeme převzít jeho lehkost bytí. A tak, jestliže jsem na počátku chtěla napsat, že Volary už bez Páji nebudou nikdy jako dřívě, mám teď pocit, že naopak díky němu už budou navždy lepší. Stačí si jen říci: „Pohoda, pivečko chutná, traktůrek jezdí.“

Martina Pospíšilová, starostka



## ZPRÁVY Z RADY MĚSTA VOLARY

**RM bere na vědomí** protokol o 1. jednání hodnotící komise pro posouzení prokázání splnění kvalifikace, posouzení a hodnocení nabídek a zprávu o posouzení a hodnocení nabídek uvedené v přílohách č. 1–2 na plnění veřejné zakázky s názvem „Revitalizace sídliště Volary 4. etapa a Místní komunikace k zubní ordinaci MDDr. Blaškové“, zadávanou ve zjednodušeném podlimitním řízení, a schvaluje výběr dodavatelů k uzavření smlouvy na akci část A „Revitalizace sídliště Volary 4. etapa“.

**RM schvaluje** s účinností dnem následujícím po dni schválení Radou města Volary Dodatek č. 1, kterým se mění zásady pro zadávání veřejných zakázek malého rozsahu Městem Volary ze dne 14. 8. 2024.

**RM rozhodla** v souladu s § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů, uzavřít ve smyslu předloženého návrhu „Licenční smlouvu o poskytnutí oprávnění k užití aplikace Odpadio.cz“ mezi městem Volary a společností Lexnova Odpadio s.r.o.

Více informací naleznete na  
[www.volary.cz](http://www.volary.cz)



### ■ PŘÍJEM PŘÍSPĚVKŮ

Infocentrum Volary, Náměstí 325, Volary,  
e-mail: zpravodaj@kic-volary.cz, tel.: 602 138 498

### ■ UZÁVĚRKA PŘÍSPĚVKŮ DO PŘÍŠTÍHO ČÍSLA VOLARSKÉHO ZPRAVODAJE BUDE 15. KVĚTNA 2025

VOLARSKÝ ZPRAVODAJ ■ periodický tisk územního samosprávného celku ■ vydává Město Volary ■ redakce: KIC Volary, Náměstí 25, 384 51 Volary, e-mail: zpravodaj@kic-volary.cz, tel.: 602 138 498 ■ Názory redakce se nemusí vždy ztotožňovat s názory dopisovatelů. ■ Redakce si vyhrazuje právo na úpravu délky textů, za původnost a obsahovou správnost ručí autor. ■ Vychází v nákladu 1 650 ks vždy první týden v daném měsíci. ■ Reg. č.: MK ČR E 12494 ■ Grafické zpracování a tisk: PaedDr. Zdena Černá. ■ Kresba na titulní straně Jakub Rákosník.

**Město Volary**  
**vyhlašuje výběrové řízení na funkci**  
**referent/ka**  
**majetkové správy**  
**hospodářského odboru**  
**Městského úřadu Volary**

**Rozsah výkonu funkce:**

- zajišťování a koordinace postupů podle zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů
- příprava, zadávání a kontrola veřejných zakázek malého rozsahu
- plnění úkolů investora za město, vyřizování reklamací z provedených prací
- výkon činností na úseku hospodaření s movitým a nemovitým majetkem města (příprava a vyhlásování záměrů hospodaření s majetkem města, evidence a správa majetku města)
- zpracování příslušných smluvních dokumentů
- řešení škodných událostí na majetku města
- zastupování určených agend v případě nepřítomnosti zaměstnance

**Místo výkonu funkce:** Volary**Odměna za výkon funkce:** 24 790,- až 35 770,- Kč/měsíc

(dle nařízení vlády č. 222/2010 Sb., o katalogu prací ve veřejných službách a správě, ve znění pozdějších předpisů, NV č. 341/2017 Sb., o platových poměrech zaměstnanců ve veřejných službách a správě, ve znění pozdějších předpisů.)

**Písemné přihlášky do 16. 5. 2025 do 11.00 hod.**  
**Předpokládaný nástup: 1. 7. 2025 nebo dle dohody**

**Bližší informace na: [www.mestovolary.cz](http://www.mestovolary.cz)**

**Případné informace poskytnete:**

Ing. Bc. Drahomíra Stanžovská, vedoucí hospodářského odboru  
 Tel.: 388 302 208  
 E-mail: stanžovska@mestovolary.cz

**SDH Volary**

**11. 4., Chlum.** Požár suché trávy likvidovaly posádky obou cisteren SDH Volary (CAS20-1 1+3 / CAS20-2 1+2). Požár se rozšířil až do rozměrů 100x50 metrů. Požárem nevznikla žádná škoda.



**14. 4., Stögrova Huť.** Dopravní nehoda ohlášená s nutností vyproštění osob. Na místě zjištěno, že osoby jsou mimo vozidlo a zraněná je jedna osoba, pro kterou letí vrtulník. Zasahující vozidlo SDH Volary – RZA 1+3.



**16. 4., Libínské Sedlo.** Požár skládky komunálního odpadu. Zásah ve spolupráci s jednotkou Prachatice a Lažiště. Likvidace požáru probíhala v dýchací technice a byla monitorována termokamerou. Zásah cisterny SDH Volary CAS20-1 1+3.



**17. 4., Lenora.** Zajištění uvolněných střešních plechů. Zásah probíhal za pomoci automobilového žebříku. Zásahující vozidlo SDH Volary – DA 1+3, AZ-30 1+3.





## MAS Šumavsko – podpora obcí, spolků a podnikatelů



Spolufinancováno  
Evropskou unií



STRATEGICKÝ PLÁN SZP



Místní akční skupina (MAS) Šumavsko působí v našem regionu již přes 20 let. V rámci svých strategických plánů pomáhá přerozdělovat prostředky z operačních programů přímo konkrétním příjemcům. A jde to mnohem snáze než přímo z celostátních programů. Na peníze tak dosáhnou malé obce i města, drobní podnikatelé i ze-

mědělci a také spolky. Velký důraz je kladen na inovativnost a také partnerství podnikatelského sektoru, obcí a spolků.

Kromě velkých výzev je každoročně vyhlašován Grantový program, ve kterém mohou získat peníze na konkrétní aktivity právě obce a spolky. Grantový program přispívá na realizaci konkrétních akcí, jako

jsou dny dětí, hasičské soutěže a podobně. Použit se nechá například na nákup cen.

Tento program je financován mimo jiné i z příspěvků jednotlivých obcí a jeho vyhlášení pro rok 2025 je plánováno na květen.

Aktuální výzvy a další informace naleznete na [massumavsko.cz](http://massumavsko.cz).

*Martin Janda*

## Pravidelná bezplatná právní poradna

Město Volary ve spolupráci s advokátkou Mgr. Monikou Dadok nabízí občanům pravidelnou bezplatnou právní poradnu.

Využít ji můžete zejména v případech kdy:

- si nevíte rady s danou právní otázkou,
- řešíte konkrétní situaci a nevíte, jaké jsou vaše právní možnosti,
- chystáte se udělat právní krok, ale nevíte, co přesně by tento krok měl obnášet nebo jak dlouho by mohlo jeho vyřešení trvat.

Ať už se vaše otázky týkají rodinného, pracovního, obchodního nebo občanského práva, sousedských nebo jiných sporů, pohledávek, dluhů, chcete založit nebo zrušit spolek nebo společnost, prodat/koupit/darovat nemovitost, nebo vás zajímají jiné záležitosti, přijďte je probrat s právníkem.

S jednoduššími otázkami vám budeme moci poradit na místě, u složitějších záležitostí s vámi probereme možnosti, časovou a finanční náročnost celé věci a poradíme, jaké lhůty si ohlídat, abyste se mohli rozhodnout, jak budete chtít postupovat dál.



**Termíny konzultací pro občany s advokátkou p. Mgr. Dadok:**  
**26. 5. 2025 a 23. 6. 2025 vždy od 14:30 hod.**



**MUZEUM LEHKÉHO  
OPEVNĚNÍ SOUMARSKÝ MOST**

**ZAHÁJENÍ SEZÓNY  
A ODHALENÍ NOVÝCH  
INFORMAČNÍCH CEDULÍ**

**10. 5. 2025 V 16:00**



## Jarní hrátky v mateřinkách



Jaro je v mateřských školách obdobím tvořivosti a zábavy. Měsíc březen i duben patří k měsícům, kdy je pro děti připravený pestrý program plný zajímavých témat. Mezi nejoblíbenější patří březnový Měsíc knihy, Velikonoce, Den Země a veselý svátek čarodějnic.

Březen je tradičně označován jako Měsíc knihy. V mateřinkách využíváme každoročně toto období k rozvoji vztahu dětí ke knihám, čtení a příběhům.

Před Velikonocemi se děti seznamují s tradičními symboly – pomlázkou, vejíčky, vyrábějí velikonoční dekorace a nechybí ani

tematické hry a povídání o velikonočních tradicích.

Duben je také každoročně věnován naší planetě. Je to ideální příležitost, jak vést děti k ochraně životního prostředí. Děti se učí, proč je důležité třídít odpad, šetřit vodou a starat se o přírodu kolem nás.

Konec dubna patří v mateřských školách k oblíbenému čarodějnickému rejži, děti přicházejí v převlecích za čarodějnice a čaroděje, učí se kouzla, vaří kouzelné lektvary a účastní se her a soutěží, které jim připravují paní učitelky.

Nezapomněli jsme ani na naše čtenáře

a pokračujeme čtením pohádek před odpoledním odpočinkem s volarskými seniory.

Předškoláci se podívali do školy, kde budou v září s radostí přivítáni.

Paní učitelky nezhálí a připravují akce na další měsíce, některé ve spolupráci s dalšími organizacemi ve městě. Na děti čeká i v dalších měsících bohatý školkový program a fotografie z těchto veselých dní můžete shlédnout ve fotogalerii na webových stránkách školy.

*Za kolektiv MŠ Volary*

*Michaela Dědičová, ředitelka školy*





## Krokusy 2024–2025

V rámci projektu Krokus, který je realizován díky Nadačnímu fondu obětem holocaustu (NFOH) ve spolupráci s Oddělením pro vzdělávání a kulturu Židovského muzea v Praze, jsou školám zdarma poskytovány cibulky žlutých krokusů, které žáci na podzim zasadí jako připomínku jednoho a půl milionu židovských dětí a tisíců dalších dětí, které zemřely během šoa. Žlutá barva připomíná žlutou Davidovu hvězdu, jež byli Židé nuceni během nacistické vlády nosit.

Na podzim jsme vám zprostředkovali

několik třídních fotografií ze sázení cibulek. Dnes, 14. 4. 2025, se žáci školy sešli v prostoru Parku přátelství před budovou školy, aby společně vytvořili okolo rozkvetlých krokusů symbolickou Davidovu hvězdu. Pomocí dronu se nám tuto akci podařilo zachytit i z ptáčích perspektivy.

Park přátelství byl založen 5. května roku 1995. Připomíná konec války, stejně jako hřbitov obětí pochodu smrti. Bylo zde rozmístěno 96 stromků a keřů, které sázeli hosté oslav 50. výročí ukončení druhé světové války

a žáci školy. Tehdejší starosta Svatopluk Vokurka společně se starostou města Helmbrecht Manfredem Mettererem zasadili první strom. Počet vysázených stromků se shodoval s počtem pomníčků na hřbitově obětí pochodu smrti. V parčíku před školou se na rulovém kameni, okolo něhož v těchto dnech kvetou žluté kytičky, nachází pamětní deska s česko-německým nápisem: HELMBRECHTS – VOLARY Pochod smrti 1945 Todesmarsch Usmíření 1995 Versöhnung.

*J. Fistrová, foto V. Andraschko*





## Den s uměním: Mezinárodní spolupráce žáků České republiky a Německa na téma míru



Dne 10. dubna se v prostorách naší školy uskutečnil jedinečný Den s uměním, který přinesl nejen tvůrčí inspiraci, ale také poselství o síle spolupráce a vzájemného porozumění.

Setkání se zúčastnilo 20 žáků z Grundschule Haidenhof v Pasově a 19 žáků ze ZŠ Dukelská v Českých Budějovicích. Společně se pod vedením Mgr. Víta Pavlíka věnovali malbě a keramice, přičemž hlavním tématem jejich umělecké tvorby byl mír.

Toto setkání bylo součástí přeshraničního projektu, který dlouhodobě propojuje školy z České republiky a Německa prostřednictvím umění. Jeho cílem je nejen rozvíjet kreativitu a umělecké dovednosti žáků, ale také podporovat přátelství, porozumění a respekt mezi dvěma národy s rozdílnými jazyky, avšak společnou historií a hodnotami.

Projekt je odborně zaštitěn naší Základní uměleckou školou Volary, která se zaměřuje na podporu mezinárodní spolupráce s důrazem na umění jako univerzální jazyk.

Společná umělecká práce na téma

míru přinesla nejen pozoruhodné výtvarné výstupy, ale také důležitou příležitost k vzájemnému setkávání a poznávání. Žáci spolupracovali na tvorbě keramických objektů a malovaných obrazů, přičemž sdíleli své myšlenky o tom, co pro ně znamená mír.

Propojení mladých lidí z různých kulturních prostředí přirozeně přispívá k odbourávání předsudků a vytváří prostor pro dialog o důležitých hodnotách, jako je tolerance, spolupráce a vzájemný respekt.

Téma míru, které prostupovalo celou akci, má v dnešní době mimořádný význam. Umění umožňuje mladým lidem vyjádřit své emoce a myšlenky jinak než slovy. V tomto projektu se ukázalo, že kreativní proces může být nejen prostředkem osobního vyjádření, ale také nástrojem pro sdílení společných ideálů a budování přátelských vztahů.

Mezinárodní spolupráce má nezastupitelné místo ve vzdělávacím i kulturním rozvoji dětí. Projekty, jako je tento, nejenže rozšiřují obzory a dovednosti žáků, ale také zvyšují jejich povědomí o hodnotě spolu-

práce a významu otevřenosti k jiným kulturám. Přeshraniční setkání přispívají k formování generace mladých lidí, kteří budou lépe připraveni na výzvy globalizovaného světa, kde porozumění a spolupráce hrají klíčovou roli.

Velké poděkování patří nejen všem žákům a pedagogům, kteří se na tomto projektu podíleli, ale také našim partnerům, bez jejichž podpory by se akce nemohla uskutečnit. Jmenovitě děkujeme Hotelu Schreiner Volary za zajištění skvělého cateringu, který umocnil přátelskou atmosféru celého dne.

Toto umělecké setkání je důkazem, že hranice nejsou překážkou, ale příležitostí pro obohacující spolupráci. Jsme hrdí na to, že naše škola mohla být součástí tak významného projektu, a těšíme se na další podobné akce, které budou pokračovat v šíření poselství míru a přátelství skrze umění.

Mgr. Vít Pavlík, ředitel ZUŠ Volary





## Úspěchy žáků ZUŠ Volary v krajských kolech soutěží

S velkým potěšením a hrdostí se s vámi chceme podělit o výjimečné úspěchy našich žáků Základní umělecké školy Volary, kteří se v letošním roce zúčastnili různých krajských soutěží a svými výkony zaujali odborné poroty, a to nejen na regionální úrovni. Tato ocenění jsou nejen potvrzením jejich talentu a pracovitosti, ale také důkazem skvělé práce našich pedagogů.

### Saxofonistky

Naše saxofonistky doslova zazářily na soutěži Litvínovské dřevohraní, kde se utkaly v silné konkurenci 105 soutěžících. V sólové hře získaly Erika Pavlíková a Nikola Zachová 1. cenu, Lucie Švecová pak zasloužené 2. místo. Erika Pavlíková navíc obdržela cenu poroty za mimořádnou interpretaci skladby Ryo Nody a také dort pro soutěžícího s nejvyšším bodovým ziskem dne.

V kategorii komorních her slavilo úspěch saxofonové kvarteto SaxWork Ladies ve složení Nikola Zachová, Sára Valíčková, Lucie Švecová a Erika Pavlíková, které si odneslo 1. cenu.

Působivé výsledky přineslo i krajské kolo soutěže ZUŠ ve hře na dřevěné dechové nástroje. Nikola Zachová vybojovala 1. cenu, zatímco Erika Pavlíková získala 1. cenu s postupem do ústředního kola a zároveň se stala absolutní vítězkou oboru se svým nejvyšším bodovým ziskem.

Porota navíc ocenila vynikající pedagogickou práci paní učitelky Kateřiny Pavlíkové.

### Úspěchy v bicích nástrojích

Dne 8. a 9. dubna proběhlo krajské kolo soutěže ZUŠ ve hře na bicí nástroje, kde naši žáci opět dokázali, že jejich píle a talent patří mezi nejlepší v kraji. Matouš Mikulášek získal 2. cenu a Pavel Koldinský si odnesl 1. cenu spolu s diplomem pro nejmladšího účastníka soutěže. Oba žáci svými výkony potvrdili vysokou úroveň výuky pod vedením pana učitele Pavla Koldinského.

### Skvělé výsledky flétnistek i žesťů

Dne 8. dubna se ve Vimperku konalo krajské kolo soutěže ZUŠ ve hře na příčnou flétnu, kde Nela Capůrková ze třídy paní učitelky Petry Koldinské získala 2. místo. O několik dní dříve, 2. dubna, se v Sezimově Ústí uskutečnilo krajské kolo soutěže ZUŠ ve hře na dechové žesťové nástroje. Jakub Zach ze třídy Františka Zacha zde obsadil krásné 2. místo.

### Úspěchy v sólovém a komorním zpěvu

Ve dnech 19. a 20. března proběhlo v Českých Budějovicích krajské kolo soutěže v sólovém a komorním zpěvu. Naši žáci i zde uspěli na výbornou. Tereza Zámečnicková získala 2. místo v kategorii sólového zpěvu.

Pěvecké trio ve složení Karolina Charvátová, Amy Rubesová a Tereza Zámečnicková rovněž získalo 2. místo, stejně jako pěvecké kvarteto rozšířené o Petru Kaczkovou.

Zvláštní ocenění poroty pak obdržela paní učitelka Mgr. Radka Řezanková za citlivý klavírní doprovod.

Chtěl bych srdečně pogratulovat všem našim žákům, kteří svou tvrdou prací a odhodláním zaznamenali tyto mimořádné úspěchy. Velký dík patří také jejich rodičům za neocenitelnou podporu a samozřejmě našim pedagogům, kteří svým odborným vedením a nadšením pomáhají rozvíjet talent každého žáka.

Tyto výsledky jsou pro nás motivací pokračovat v naší práci a nabízet dětem příležitosti rozvíjet svůj potenciál, kreativitu a lásku k umění. Jsme nesmírně hrdí na naši školu a věříme, že nás čekají další skvělé chvíle.

*Mgr. Vít Pavlík, ředitel školy*







## Skautský duben



Předpovědi na jarní měsíce nebyly zrovna příznivé, ale avizovaný sníh se dlouho neudržel, a my jsme mohli přivítat jaro, jak se patří. První jarní výprava byla sice chladná, ale nad Zátóní bylo příjemně. Možná i proto, že se nám podařilo rozdělat byť jen malý ohýnek. Ale my ani velký nechtěli, šlo jen o to vyzkoušet si, zda v nepříznivém počasí rozdělat oheň dokážeme. A to se nám fakt povedlo. Na dalších jarních výpravách už si jistě něco na ohni i uvaříme nebo opečeme.

Kromě skautských dovedností jsme se také věnovali nácvičce strategie vybíjené. Blížil se totiž náš skautský Pohár ve vybíjené, na který se sjedou skauti z celého okresu. A samozřejmě na výpravě nechyběla ani spousta dobrodružných a veselých her.



### Ochranářská výprava do Chlumu

Letos jsme se na naši rezervaci vypravili trochu dříve a doufali, že pískovna nebude ukrytá pod sněhem. Nebyla, i když počasí bylo ráno dost mrazivé. Během dne se ale udělalo opravdu nádherně, sluníčko pálilo, a nám se nejen dobře pracovalo, ale i příjemně odpočívalo. Důvodem, proč jsme šli upravovat terén pro motýlka modráška dříve, byla pomoc Správy Národního parku

při úpravě terénu. Ten je v pískovně vždycky dost zarostlý a my se snažíme, aby bylo co nejvíce písčité plochy, na kterou bychom modráška nalákali. Terén byl pomocí stroje hodně rozrytý a na nás bylo, abychom odklidili kusy větví, kořeny keřů a odstranili i trávu, mech a lišejníky z určených míst. Byla to práce teda dost namáhavá, a tak posezení s povídáním o šumavské přírodě bylo milé, odpočinkové chvílky se svačinou i hrami pak rozhodně velmi příjemné. Nakonec jsme provedli i tradiční výzkum fauny a flory, a i když bylo jaro teprve na začátku, viděli jsme poměrně hodně druhů. Motýlek se zatím stále neobjevil, víme však, že když se jednou z pískovny odstěhoval, bude těžké ho zpět nalákat. Ale věříme, že mu připravíme místo tak krásné, že se rozhodne zde opět usadit.



### Skautský turnaj ve vybíjené

Tato akce je naše tradiční. Vždy se sjedou skauti z dalších středisek našeho okresu a společně bojujeme o putovní pohár, a to v mladší a starší kategorii. Turnaj se konal zatím vždy v lenorské sokolovně, letos jsme se přemístili do Volar a v tělocvičně staré školy vypuklo velké klání. Boje byly usilovné, hrálo se skoro celý den. Protože bylo pěkně,

kdo nehrál a nesledoval kamarády při hře, využil plácku před tělocvičnou a zahrál si badminton, talířovku, nějakou míčovou hru nebo trénoval se švihadlem. Atmosféra byla báječná, přátelská, i když se hrálo fakt naplno. Vždyť kdo by nechtěl získat pohár, který bude celý příští rok zdobit jeho skautskou klubovnu. Po všech bojích bylo nakonec vyhlášeno pořadí. Pohár v mladší i starší kategorii si odvezli i letos prachatičtí skauti. Zdobí jejich klubovnu již více let a my jen doufáme, že se nám ho podaří v příštích letech také získat. Jednou se nám to již v minulosti podařilo a naše chvíle jistě zase brzy přijde.



### A naše pozvánka:

Přijďte mezi nás! Naše činnost je pestrá, sportujeme, vyrážíme na výpravy do přírody, výlety do krásných míst naší země, pomáháme přírodě i lidem, hrajeme dobrodružné i veselé hry, také hodně vyrábíme, rádi si zazpíváme. Tak proč váhat? Podnikat něco s kamarády je přece fajn. Pokud máte zájem, ozvěte se – tel. 728 284 636, informace najdete i na naší nástěnce na náměstí, nebo se informujte e-mailem: skautiboubin@seznam.cz.

Těšíme se na vás!





## Volarské muzeum připravilo novou expozici

Fotoateliér Seidel v Českém Krumlově představuje jedinečný příklad dochovaného historického fotografického ateliéru ve střední Evropě. Příběh nádherné secesní vily v krumlovské Linecké ulici se začal psát před 120 lety, když v roce 1905 Josef Seidel, nadšený fotograf a zkušený podnikatel, postavil na tehdejší předměstí města moderní dům s fotografickým ateliérem. Objekt byl navržen jako kompletně vybavený profesionální fotografický závod včetně ateliéru s prosklenou střechou umožňující fotografování denním světlem, laboratoře, temné komory, přijímací kanceláře a precizně vedeného archivu.

Josef Seidel pozvedl rodinný podnik na výjimečnou úroveň. Byl nejen technicky zdatným fotografem, který si neustále i v pokročilém věku doplňoval profesní vzdělání, ale byl především obdařen uměním mistrovského zachycení atmosféry doby a krajinné krásy staré Šumavy. Jeho snímky dodnes slouží jako nenahraditelný historický dokument zachycující každodenní život, proměny krajiny, městskou i venkovskou architekturu, sakrální i světské památky, především tisíce portrétů Šumavanů různých vrstev z různých míst a dob. Stranou nezůstaly ani Volary, ve kterých bylo během první poloviny minulého století pořízeno několik set fotografií.

Ateliér Seidel se stal vyhlášeným centrem fotografie – nejen v rámci regionu, ale i v mezinárodním měřítku. Zvláště ceněné byly tzv. pohlednicové série, které putovaly po celé Evropě. Po roce 1953 byl ateliér znárodněn a jeho činnost postupně utichala.

Díky osvětlené správě města Český Krumlov, Českokrumlovskému rozvojovému fondu,



zaměstnancům muzea s desítkami nadšenců z řad milovníků Šumavy či pamětníků z Čech, Rakouska a Bavorska se podařilo objekt i archiv zachránit a zpřístupnit návštěvníkům.

V roce 2008 byl po rozsáhlé rekonstrukci otevřen jako Museum Fotoateliér Seidel. Nabízí unikátní pohled do historie fotografie i každodenního života přelomu 19. a 20. století. Návštěvníci zde mohou obdivovat nejen autentické prostory ateliéru, ale také rozsáhlý archiv čítající 140 000 negativů, pohlednicová alba, zákaznické knihy a dobové vybavení. Atmosféru doby dokreslují dochované deníky a další rodinné písemnosti. A stejně jako v dobách minulých i dnes vyjíždějí fotografové z Fotoateliéru Seidel do

měst a městeček včetně Volar, s dobovým fotopozadím a dobovými proprietami, aby přímo na místě rozdávali radost portrétními fotografiemi v historizujícím stylu.

Rok 2025, kdy si připomínáme 120 let od založení ateliéru, je příležitostí ocenit význam této kulturní památky, která spojuje technickou preciznost, umělecký cit a hluboký respekt k historii. Fotoateliér Seidel tak zůstává nejen vzpomínkou na minulost, ale i inspirací pro budoucnost.

Ke gratulantům se připojilo i volarské muzeum, a to v podobě expozice, která přiblíží atmosféru ateliéru a fotografování vůbec v časech našich prababiček.

Jaroslav Pulkrábek

## Stefan Vögel: Bella Donna

Kateřina Brožová exceluje v komedii Bella Donna. Ve Volarech pouhý měsíc po premiéře.

sál kina Volary 12. 5. 2025, 19:00 | premiéra: 10. 4. 2025

<b>Překlad:</b>	Magdalena Štulcová
<b>Scéna:</b>	Daniel Dvořák
<b>Kostýmy:</b>	Lucie Herejtovej
<b>Světelný design:</b>	Janek Cingroš
<b>Hudba:</b>	Radim Genčev
<b>Režie:</b>	Lukáš Burian
<b>Obsazení:</b>	Kateřina Brožová, Barbora Kepková, Petr Motloch, Tomáš Racek, Ján Burda, Libor Hruška



Brilantní černá komedie z pera oceňovaného rakouského dramatika s množstvím bláznivých zápletek a překvapivých rozuzlení. „Začátek roku znamená nový vztah!“ Carmen, známá autorka kuchařek, sice proti mužům nic nemá, nicméně dřív nebo později ji každý její partner začne štvát. Zdá se, že našla řešení, jak tomu předejít. Místo odvaru z bylinek, které podněcují erotické radovánky, se její milénec o silvestrovské noci dočká nápoje z rulíku zlomocného – atropa bella-donna. Zdánlivě geniální plán však naruší příjezd její dcery se snoubencem...



# KULTURNÍ PŘEHLED

# KVĚTEN 2025

čtvrtek

**1. 5.**

10:00

## OTVÍRÁNÍ MUZEA S PEČENÍM, DÍLNIČKAMI A POHÁDKOU

MUZEUM

Muzeum se pochlubí novou expozicí Fotoateliér Seidel, která je instalovaná při příležitosti výročí 120 let existence tohoto známého českokrumlovského fotoateliéru, který nejen Volarští znají z historizujících focení v muzeu a v obřadní síni ve Volarech. Pecařský mistr pan Janda upeče voňavé dobroty v peci a děti se podívají na pohádkový příběh od Teátru Pavla Šmída. Po pohádce si děti ještě užijí dílničky.

čtvrtek

**1. 5.**

10:00

## ZAPOMENUTÁ POHÁDKA

MUZEUM

Pohádkový příběh od Teátru Pavla Šmída o jednom království, kde vládla lež a nenávisť. Kdo přemůže dvouhlavou saň a zlého krále? Snad to dokážou Veronika s Filipem. V pohádkách vždy nakonec vítězí dobro nad zlem, štěstí nad neštěstím a chytrost nad hloupostí. Ale na to, že pravda a láska musí zvítězit nad lží a nenávisť, se často zapomíná. *dětské divadelní představení*

pondělí

**5. 5.**

15:00–17:00

## NA KÁVU SE STAROSTKOU

NÁMĚSTÍ U INFOCENTRA

Naprosto neformální setkání se spoluobčany nad rozličnými nápady, problémy nebo připomínkami. *při nepřízní počasí v infocentru*

## Akce k 80. výročí ukončení 2. světové války

čtvrtek

**8. 5.**

11:00

## PIETNÍ AKT K UCTĚNÍ PAMÁTKY OBĚTÍ POCHODU SMRTI V ROCE 1945

HŘBITOV

Připomenutí si tragického a nesmyslného zavraždění židovských žen a dívek na samém sklonku války.

pátek

**9. 5.**

11:00–17:30

## ZÁVĚREČNÝ ÚDER II. – 80. VÝROČÍ 1945/2025

NÁMĚSTÍ

Od Plzně až po Český Krumlov proběhnou oslavy kulatého výročí osvobození a dobovou vojenskou technikou.

pátek

**9. 5.**

11:00–17:30

## AMERICKÁ ARMÁDA V EVROPĚ 1945–2025

INFOCENTRUM

Výstava mapující působení americké armády v Evropě. Ukázky zbraní, uniforem a vybavení od roku 1945 po současnost. *vystavuje KVH JTF Raiders*

pátek

**9. 5.**

18:00

## PO STOPÁCH PÁTÉ PĚŠÍ DIVIZE

SOUMARSKÝ HOSTINEC  
"U MAXŮ"

Přednáška Lukáše Smoly.

sobota

**10. 5.**

16:00

## ZAHÁJENÍ MUZEJNÍ SEZÓNY

MUZEUM LEHKÉHO OPEVNĚNÍ  
SOUMARSKÝ MOST

Odhalení nových informačních tabulí.





sobota  
**10. 5.**  
14:00

## OSLAVY SVATÉHO FLORIÁNA

HASIČSKÁ ZBROJNICE

Tradiční oslavy patrona hasičů sv. Floriana. Hraje kapela Radověnka, občerstvení zajištěno.  
*pořádá SDH Volary*



pondělí  
**12. 5.**  
19:00

## BELLA DONNA

SÁL KINA

Carmen, známá autorka kuchařek, sice proti mužům nic nemá, nicméně dřív nebo později ji každý její partner začne štvát. Zdá se, že našla řešení, jak tomu předejít. Místo odvaru z bylinek, které podněcují erotické radovánky, se její milenec o silvestrovské noci dočká nápoje z ruličky zlomocného – Atropa bella-donna. Zdánlivě geniální plán však naruší příjezd její dcery se snoubencem. Brilantní černá komedie podaná souborem Divadla Radka Brzobohatého s Kateřinou Brožovou v hlavní roli přináší množství bláznivých zápletek a překvapivých rozuzlení.  
*divadelní představení, vstupné 350,- Kč*

čtvrtek  
**17. 5.**  
10:00

## DEN OTEVŘENÝCH LESŮ

LESNÍ CHATA „KOMÍN“,  
AREÁL MLV

Komentovaná vycházka s lesníkem u chaty „Komín“. Názorná ukázka těžby a přiblížení dřeva. Prohlídka areálu a lesní techniky, seznámení dětí s okolní přírodou, plnění úkolů a střelba. Povídání o včelách a vytáčení medu. Občerstvení po celou dobu konání akce. Bližší informace na plakátu.  
*pořádají Městské lesy Volary s.r.o.*



čtvrtek  
**29. 5.**  
18:00

## KONCERT PĚVECKÝCH SBORŮ, SÓLISTŮ A VOKÁLNÍCH SOUBORŮ

SÁL KINA

Srdečně zve ZUŠ Volary.  
*vstupné dobrovolné*

## Připravujeme na červen

středa  
**11. 6.**  
18:00

## SLAVNOSTNÍ ZÁVĚREČNÝ KONCERT ZUŠ

SÁL KINA

Školní rok volarská ZUŠka završí tradičním koncertem.  
*vstupné dobrovolné*



úterý  
**24. 6.**  
19:00

## DIVA BAARA: POD KŮŽÍ

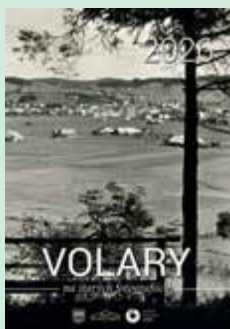
SÁL KINA

Koncert pop-jazzové zpěvačky Divé Baary v rámci turné k desce Pod kůží, která vyšla na podzim 2024.  
*vstupné 350 Kč*

**Aktuální informace o akcích najdete na webových stránkách [kic-volary.cz](http://kic-volary.cz) nebo na facebookovém profilu KIC Volary.**

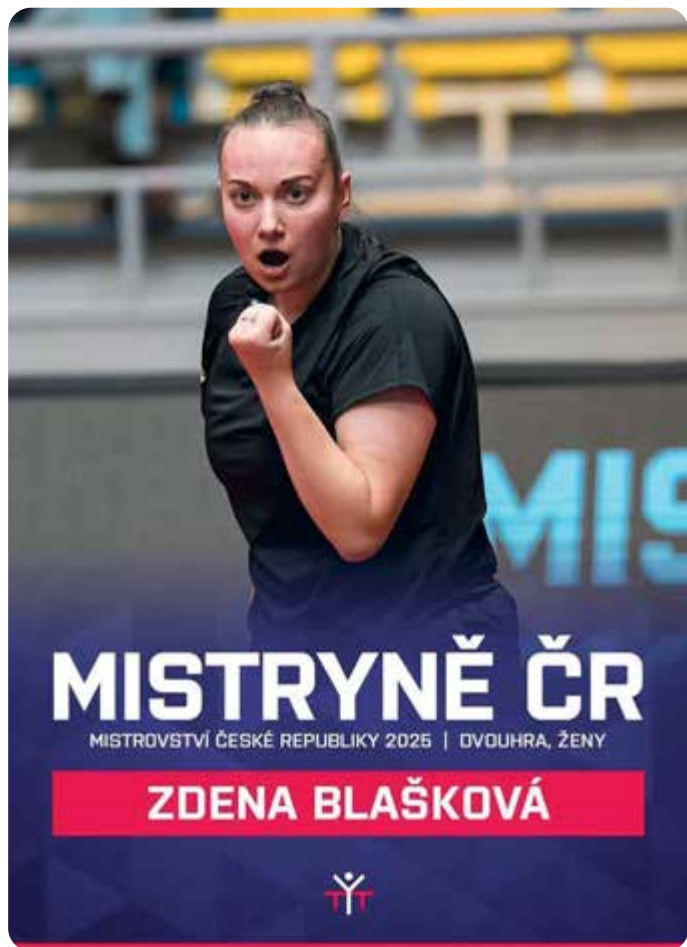
**Ve spolupráci s Fotoateliérem Seidel vznikl další z řady kalendářů s historickými snímky Volar.**

Křest kalendáře proběhne **ve čtvrtek 1. 5. 2025** při zahajování nové výstavní sezóny a poté bude v prodeji v muzeu a v infocentru.





## Zdena Blašková je opět mistryní České republiky



Zdena Blašková je opět mistryní České republiky ve stolním tenise. Titul získala za tým HB SK Dobré, který nyní reprezentuje.

Po tomto úspěchu jsem volarskou rodačku oslovil, pogrataloval a položil několik otázek, na které velmi ochotně odpověděla.

### Jak vysoko si ceníš tohoto úspěchu?

Úspěch to je pro mě veliký, jsem moc ráda, že se mi po dvou letech podařilo opět zvítězit. Cesta turnajem až do čtvrtfinále byla poměrně dobrá. Na turnaj jsem byla kvalitně připravena a zastihla mě také dobrá forma. Vítězství si vážím i vzhledem k tomu, že poslední rok a půl nebyl jednoduchý. Jsem po operaci zápěstí hrající ruky a trápí mě to i nyní.

### Jak náročné bylo finále a co rozhodlo ve tvůj prospěch?

Finále může z výsledku vypadat jednoduše, ale nebylo. Hanka Kodet je kvalitní soupeřka. Bylo důležité se neustále soustředit, bojovat a dodržovat taktiku. Myslím, že ve finále rozhodly i zkušenosti, které jsem oproti soupeře měla.

### Jak hodnotíš letošní sezonu a co tě nyní ještě čeká mimo stolní tenis?

Letošní sezonu hodnotím velice pozitivně. Vyhrála jsem mistrovství republiky a daří se nám i v české extralize. V prosinci jsme vyhrály poprvé Český pohár, čehož si moc cením v rámci týmové soutěže. Ještě nás čeká playoff extraligy, kde jsme momentálně ve čtvrtfinále. Naším cílem je získání titulu. Mimo stolní tenis mě čekají ještě státnice na vysoké škole. Jsem v posledním ročníku v oboru učitelství pro 1. stupeň ZŠ.

Na závěr dodávám, že Zdena Blašková je reprezentantkou České republiky a v roce 2016 se stala mistryní Evropy v kategorii kadetek.

Děkuji za rozhovor a přeji hodně zdraví, štěstí a dobrou formu.

*Ladislav Beran*

*foto dodala Zdena Blašková*

## Fotbal Tatran Volary



Na konci března se zahájil fotbalový Okresní přebor. Tatran v prvním utkání podlehl Lažišti 1:2, ve druhém doma zvítězil nad TJ Dub 4:2 a v Derby s TJ Zbytiny se hrálo nerozhodně 3:3.

*Ladislav Beran*



TJ TATRAN VOLARY Z.S FOTBALOVÝ  
ODDÍL POŘÁDÁ

# PŘÍMĚSTSKÝ TÁBOR TATRAŇÁCI

28.7.-1.8.2025

PO-ČT- OD 8:00 DO 16:00

PÁ- OD 8:00 DO 15:00

**CENA 2 200,-**

V CENĚ JÍDLO (SVAČINA, OBĚD, SVAČINA),  
VÝLETY, PITNÝ REŽIM, TRIČKA A DALŠÍ.

## CO DĚTI ČEKÁ:

VÝLETY  
SPORTOVNÍ HRY  
SOUTĚŽE  
PŘESPÁVAČKA  
TÁBOROVÁ TRIČKA  
ODMĚNY

BLIŽŠÍ INFORMACE

BARBORA ŠNELCEROVÁ- REZERVACE

+420 777 667 189

RENATA SPURNÁ +420 777 886 589

JINDŘIŠKA LUKAČOVÁ +420 721 733 391

PŘIHLÁŠKY K VYZVEDNUTÍ NA FOTBALOVÉM HRÍŠTI NEBO MŮŽEME POSLAT  
PŘIHLÁŠKY S PLATBOU DO 30.6.2025







### Oslavenci měsíce – KVĚTEN 2025

- |                         |                         |
|-------------------------|-------------------------|
| 5. Anna MORONGOVÁ       | 18. Jaroslava NOVÁ      |
| 7. Petr KONRÁD          | 19. Jana RŮŽIČKOVÁ      |
| 9. Jana DYBOVÁ          | 20. Růžena PEŠLOVÁ      |
| 9. František ROKŮSEK    | 24. Marie KAZAROVÁ      |
| 11. Zdeněk KARABEC      | 26. Jaroslav PAHORECKÝ  |
| 12. Jiří KOLBABA        | 28. Stanislava JINDROVÁ |
| 12. Marie PEŠKOVÁ       | 28. Eva SÝKOROVÁ        |
| 13. Jana HOJDEKROVÁ     | 30. František ZACH      |
| 17. Lotka PIJÁČKOVÁ     | 31. Dana HAMRNÍKOVÁ     |
| 17. Drahomíra KOPEČKOVÁ | 31. Květa HOLUBOVÁ      |
| 17. Vlasta MLYNÁROVÁ    |                         |

*Předsednictvo a výbor přeje všem oslavencům  
pevné zdraví, štěstí, životní pohodu  
a mnoho dalších let v kruhu rodiny a přátel.*



## POZVÁNKA

*Zveme Vás na setkání bývalých pracovníků Jitony – později Sesazovny dyh.  
které se koná*

*16. 5. 2025 od 15:00 hodin  
v restauraci U Potůčku.*

*Očím jste odešli,  
v srdcích jste zůstali...*



Děkujeme všem za projevy soustrasti,  
květinové dary  
i osobní účast na posledním rozloučení  
s panem

**Jaromírem Topčevským.**  
zarmoucená rodina

*Dny plynou jak tiché řeky proud  
jen bolest v srdci trvá a nedá zapomenout.*

Dne 10. 5. 2025  
uplyne dvanáct let,  
kdy nás navždy opustil  
milovaný tatínek, dědeček  
a pradědeček,  
pan

**Jiří Tomek.**

S úctou a láskou vzpomínají  
děti s rodinami.



*Kdo v srdci žije,  
neumírá...*

Dne 8. května 2025  
uplynou dva roky,  
kdy nás navždy opustil  
pan

**Miroslav Mlynár.**

S láskou vzpomínají  
manželka,  
děti a vnoučata.



*Léta plynou, jak tiché řeky proud,  
vzpomínky nedají zapomenout.*

Dne 22. 5. 2025 uplyne 5 let,  
kdy nás navždy opustil  
pan

**Miroslav Plecer.**

S láskou stále vzpomíná  
rodina.



V květnu vzpomeneme  
9 let od úmrtí  
pana

**Pavla Sedláka.**

S láskou a úctou  
stále vzpomínají  
manželka, děti s rodinami  
a přátelé.





## Turnaj Tří měst v bowlingu tělesně postižených

V Prachatickém deníku ze dne 14. 4. 2016 byla uvedena zpráva s fotografií a textem, že již 5 let se schází osmičlenná družstva spolků tělesně postižených z Volar, Vimperka a Prachatic a bojují o co nejvyšší nához a tedy vítězství. V článku je zmíněno i několik jmen, z nichž aktuální je jméno bývalé předsedkyně MO Svazu tělesně postižených v Prachaticích Věrky Davidové. Takže ona by mohla potvrdit skutečnost, že letos je to již 14. ročník, a protože se každý rok konají tři díly (každé město je organizátorem jedné z částí tzv. „Trilogie“), tak toto první letošní střetnutí je v pořadí celkově čtyřicáté! Obdivuhodné!

Každé město, rozuměj spolek z příslušného města, ve zvoleném termínu organizačně zajistí v kalendářním roce toto utkání. Postupně se stalo tradicí, že se do těchto setkání zapojily i radnice dotyčných měst. Ať se již podílí na věnování drobných dáreků pro každého účastníka, tak především osobní účastí starostky/-sty/ nebo místostarosty (mnohdy i obou) na závěrečném předávání pohárů, medailí, diplomů a upomínkových předmětů. Tentokrát se této úlohy zhostil místostarosta Bohuslav Kub.

V letošním roce zahajoval slavný „Turnaj Tří měst“, jak se oficiálně společně klání nazývá, spolek STP Volary. A opět v Byblos Clubu v Prachaticích.

Jak bylo předznamenáno, soutěží osmičlenná družstva, každý člen absolvuje dvě hry po 10 framech. Snahou je dosažení co nejvyššího náhozu, tedy počtu shozených kuželek, a proto všichni bez rozdílu usilují minimálně o „spare“, tj. ve dvou hodech srazí 10 kuželek, ale každý v koutku sportovní dušičky věří ve „strike“, což znamená, že prvním hodem ve framu srazí všech deset kuželek! Strike znamená prémii do dalších hodů. Dva po sobě jdoucí strike jsou double, tři triple. Ale to už jsme mezi skutečnými profiky, takže se vraťme do „naší ligy“.

Naše „nelítostné soupeření“ je vždy doprovázeno vzájemnou úctou, zatleskáme či zvedneme palec jako uznání i soupeřům. A tak jsou naše sportovní klání spíše přátelskými setkáními, probíráme životní, rodinné i osobní radosti i strasti a vždy vítězí setkání s přáteli nad konečnými výsledky, protože ty můžeme příště opakovat nebo se i zlepšit. Život se však opakovat nedá!

Téměř čtyřhodinové klání skončilo posledním hodem a obsluha nám vytiskla výsledky každého družstva.

Zlato obhájili přátelé z Prachatic s náhozem 1 801 bodů, a to i přesto, že po prvním frame zaostávali za Volarskými o více jak 70 bodů, stříbro tentokrát opakovali Volarští s náhozem 1 794 bodů a krásný bronz putuje do Vimperka s náhozem 1 717 bodů.



Nejvyššího náhozu z Vimperských dosáhl Jaroslav Novotný (274 bodů), z Prachatických Fanda Machoň (238 bodů) a z Volarských Pavel Pichl s náhozem 301 bodů, což znamenalo i nejvyšší nához ze všech čtyřadvaceti hráčů, druhý byl Jaroslav Novotný (274 bodů) a třetí Jana Švarcová (250 bodů) z volarského týmu.

Bez ohledu na umístění všem děkujeme a samozřejmě blahopřejeme. Poháry, medaile, diplomy i upomínkové předměty (ty připravil každému hráči KIC Volary – děkujeme) a vše předával volarský místostarosta Bohuslav Kub za pomoci předsedy Hargaše a členek Alenky Nagyové, Míši Pincové a Majky Pavlíkové. Samozřejmostí bylo i závěrečné společné focení.

Děkujeme všem, Volarským za organizování, ostatním za perfektní výkony a pohodovou náladu.

*Za předsednictvo a volarský spolek  
František Zach, hospodář*



**Informace o aktivitách STP Volary najdete ve vývěsní skřínce na náměstí.**

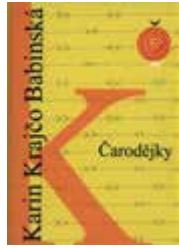


## Knížní novinky

### Beletrie

#### Krajčo Babinská Karin: Čarodějky

Debora a Táňa jsou dvojčata, přesto jsou každá úplně jiná. Zatímco Táňa je slavná zpěvačka a svůj čas tráví na koncertech či v honosném domě na kraji velkoměsta, Debora žije ve staré chalupě ukryté v lese. Na místě, kde spolu sestry vyrostly a kde ženy jejich rodu – léčitelky i čarodějky – žijí už po šest generací. Tragédie, při níž Debora málem přijde o život, je přínutí postavit se temné minulosti i svým vlastním stínům. Protože tak jako existuje den, existuje i noc. Jako existuje světlo, existuje i tma.



#### Steinhauser Ladislav: Mým kamarádům

Podtitul: **Myslivecké povídky**

Tato nová kniha autora, jemuž se příroda, zvěř, cestování a zejména lov staly celoživotním koníčkem a který má na kontě mnoho úspěšných publikací, je věnována kamarádům – milovníkům mysliveckých příběhů. Sám ji charakterizuje jako lék na nespavost a dává jednu povídku před spaním denně, což si jako lékař (veterinární) samozřejmě může dovolit.



#### García Márquez Gabriel: Uvidíme se v srpnu

Každý rok v srpnu se Ana Magdalena plaví trajektem na ostrov, kde je pohřbena její matka, aby navštívila její hrob. Tyto cesty se nakonec stanou neodolatelnou pozvánkou k tomu, aby se na jednu noc v roce stala jiným člověkem.



#### Javůrek Štěpán: Sudetský dům III.

Podtitul: **Září 1959–květen 1968**

Román je pokračováním příběhu obyvatel podkrušohorské vesnice Skláře v letech

1959 až 1968. Již téměř deset let je František Smolík oddělen od své rodiny ostatným drátem kriminálu. Zatímco ve Sklářích si Jarmila musí sama poradit s péčí o celou rodinu, neustále pronásledovanou komunisty, František pomalu ztrácí naději, že se ještě někdy dočká shledání. Doba se ale mění a atmosféra ve společnosti se začíná uvolňovat. Političtí vězni jsou postupně propouštěni na svobodu a vrací se do svých domovů. Návrat do života je ale plný nástrah a staré křivdy nelze jen tak zapomenout.



### Naučná

#### Kolektiv autorů: Jednoduše: Umělá inteligence

Proniknutí do tajů umělé inteligence nebylo nikdy snazší! Pokud se chcete začít orientovat v tomto stále populárnějším tématu, nebo si jen ucelit dosavadní znalosti, s touto příručkou to půjde jednoduše. Kniha kombinuje výraznou infografiku se snadno srozumitelným textem a přináší ucelený úvod do problematiky těm, kteří mají málo času, ale lační po vědomostech.



#### Juračka Petr Jan: Něha Himálaje

Podtitul: **Očima extrémního fotografa**

Kniha představuje Himálaje očima extrémního fotografa. Obsahuje QR kódy s přístupem k videonahrávkám. Nechybí popis cesty a zážitky, fotografie atmosféry, která odráží nejen samotné hory, výstup, ale také buddhistický život mnichů či nebeské scenérie.



#### Šebek Tomáš: Objektivní nález

Podtitul: **Moje nejtěžší mise**

Tomáš Šebek, chirurg a autor úspěšných

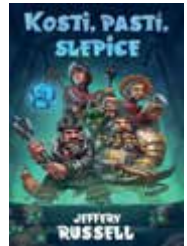
reportážních knih z humanitárních misí, se vydává na dosud nejnáročnější cestu. Na cestu do dětství stráveného v nefunkční rodině. Na cestu osobních i profesních selhání, partnerských nevěř a lží. Ale také na cestu odhodlání vzepřít se osudu a touhy vzít život do svých rukou.



### Fantasy

#### Russell Jeffery: Kosti, pasti, slepice

Neotřelá „feel-good“ fantasy plná akce a humoru, která vám připomene ta nejúžasnější dobrodružství, která jste prožili při hraní Dračího doupěte!



### Pro děti a mládež

#### Zelyk Iryna: Ahoj strachu!

Podtitul: **Kniha o tom, jak pochopit a zvládnout svůj strach**

Ilustrovala: **Radushynska Viktoria**

Příběhy zvířátek, která se ve škole života učí poznat, pochopit a ovládnout svoje různé strachy. Kdo by se nechtěl dostat do školy, ve které vás naučí, jak zvládnout svůj strach? Knížka je určena malému čtenáři, ale může se stát inspirací i pro rodiče. Pro děti od 3 let a pro dospělé.



#### Pilkey Dav: Dogman a superkotě (4. díl), Pán blech (5. díl), Volání kočičiny (6. díl)

Další díly komiksové série o nejlepšího psohlavém policistovi dogmanovi.

Pro děti od 7 let.



## Besedy se spisovatelem Janem Opatřilem

*V pondělí 12. května 2025 se v prostorách ZŠ Volary uskuteční besedy se spisovatelem a ilustrátorem Janem Opatřilem.*

Besedy jsou určené pro žáky čtvrtých a pátých tříd. Jan Opatřil je autorem dětských knih o Kapříku Metlíkovi a také hororových povídek pro starší čtenáře, které vydává pod pseudonymem Dan Angus.

První díl Kapříka Metlíka namluvil jako audioknihu světoznámý rybář a cestovatel Jakub Vágner.

**Knihovna bude v tento den do 14:00 uzavřena. Děkujeme za pochopení.**



## Počasí ve Volarech – březen 2025

**Volary, Tolarova ul., 760 metrů n. m.**

	hodnota	datum
průměrná teplota	2,6 °C	
minimální teplota	-12,4 °C	18. 3.
maximální teplota	18,0 °C	6. 3.
úhrn srážek	50,0 mm	
maximální náraz větru	14,9 m/s	30. 3.
sluneční svit	157 hod.	
mrazový den (min -0,1 °C a nižší)	24x	
ledový den (max -0,1 °C a nižší)	1x	
maximální výška sněhu	2 cm	18. 3.
počet dní se sněhovou pokrývkou	1	

**Volary, Luční potok, 748 metrů n. m.**

	hodnota	datum
průměrná teplota	0,9 °C	
minimální teplota	-14,9 °C	18. 3.
přízemní minimální teplota	-16,5 °C	18. 3.
maximální teplota	18,0 °C	9. 3.
mrazový den (min -0,1 °C a nižší)	25x	
ledový den (max -0,1 °C a nižší)	1x	

**Volary, Mlýnský potok, 755 metrů n. m.**

	hodnota	datum
průměrná teplota	0,7 °C	
minimální teplota	-16,2 °C	18. 3.
maximální teplota	18,6 °C	6. 3.
mrazový den (min -0,1 °C a nižší)	25x	
ledový den (max -0,1 °C a nižší)	0x	

**Stögrova Huť, Jedlový potok, 751 metrů n. m.**

	hodnota	datum
průměrná teplota	0,5 °C	
minimální teplota	-15,0 °C	18. 3.
přízemní minimální teplota	-17,3 °C	18. 3.
maximální teplota	18,6 °C	6. 3.
mrazový den (min -0,1 °C a nižší)	24x	
ledový den (max -0,1 °C a nižší)	1x	

**Volary, ČOV, 749 metrů n. m.**

	hodnota	datum
průměrná teplota	1,5 °C	
minimální teplota	-15,2 °C	18. 3.
přízemní minimální teplota	-18,3 °C	18. 3.
maximální teplota	17,6 °C	9. 3.
maximální náraz větru	18,8 m/s	30. 3.
úhrn srážek	47,2 mm	
mrazový den (min -0,1 °C a nižší)	24x	
ledový den (max -0,1 °C a nižší)	1x	

**Dolní Sněžná, 925 metrů n. m.**

	hodnota	datum
průměrná teplota	4,3 °C	
minimální teplota	-7,9 °C	18. 3.
maximální teplota	16,7 °C	6. 3.
úhrn srážek	56,0 mm	
mrazový den (min -0,1 °C a nižší)	10x	
ledový den (max -0,1 °C a nižší)	1x	

**TOP 10 nejchladnějších lokalit v ČR**

lokality (okres)	hodnota
1. Velká Jizerská louka (Jizerské h.)	-21,0 °C
2. Kvilda – Perla (PT)	-19,7 °C
3. Horní Jizera (Jizerské h.)	-19,3 °C
4. Jizerka, rašeliniště (Jizerské h.)	-18,9 °C
5. Rokytská slat' (KT)	-18,6 °C
6. Březník (KT)	-18,5 °C
7. Horská Kvilda, u Hamerského potoka (KT)	-18,4 °C
8. Jizerka (Jizerské h.)	-18,1 °C
9. Horská Kvilda (ČHMÚ) (KT)	-17,9 °C
10. Knížecí Pláně (PT)	-17,3 °C
<b>14. Volary, Mlýnský potok</b>	<b>-16,2 °C</b>

Ivo Rolčík

[www.pocasi-volary.cz](http://www.pocasi-volary.cz) a [www.meteo-sumava.cz](http://www.meteo-sumava.cz)

# Den otevřených lesů



## 4. ročník



### UŽIJTE SI LES PŘÍMO S LESNÍKY A VLASTNÍKY LESA

↑ Zábava  
i poučení  
pro celou  
rodinu

↑ Ideální  
sobota  
v přírodě

↑ Těšíme se  
na Vás!



## 17. května 2025

### Pořádá:

Městské lesy Volary s.r.o.

### Kdy a kam přijít:

17.05.2025

1. V **10:00** - lesní chata "Komín", příjezd možný autem směrem od Volar z odbočky vpravo silnice č.39, před odbočkou na Soumarský most, **GPS místa srazu 48.9234631N, 13.8363972E**
2. **8:00 – 14:00** - areál ML Volary s.r.o., V Kasárnách 645, Volary 384 51  
**GPS místa srazu: 48.9112850N, 13.8858489E**

### Program:

- **10:00 – 11:00** komentovaná vycházka s lesníkem u chaty "Komín" - názorná ukázka těžby a přiblížení dřeva
- **8:00 – 14:00** prohlídka areálu a lesní techniky, seznámení dětí s okolní přírodou, plnění úkolů a stříelba
- Ve **13:00** povídání o včelách a vytáčení medu
- Občerstvení po celou dobu konání akce

Více informací o akci najdete  
na [www.denotevrenychlesu.cz](http://www.denotevrenychlesu.cz)





# NA KÁVU SE STAROSTKOU



Naprostě neformální setkání se spoluobčany nad rozličnými nápady, problémy nebo připomínkami.

**pondělí 5. 5. 2025  
15:00 - 17:00  
Volary  
před infocentrem  
při nepříznivém počasí  
v infocentru**



## PIETNÍ AKT K UCTĚNÍ PAMÁTKY OBĚTÍ POCHODU SMRTI V ROCE 1945






**8. KVĚTNA 2025  
11:00  
HŘBITOV VOLARY**





**PÁTEK 9. 5. 2025, 18:00**  
**SOUMARSKÝ MOST**  
SOUMARSKÝ HOSTINEC U MAXŮ

Lukáš Smola  
**PO STOPÁCH  
PÁTÉ PĚŠÍ DIVIZE**




**PÁTEK 9. 5. 2025, 11:00 – 17:30**  
**INFOCENTRUM VOLARY**

## AMERICKÁ ARMÁDA V EVROPĚ 1945–2025



Výstava mapující působení americké armády v Evropě.  
Ukázky zbraní, uniforem a vybavení od roku 1945 po současnost.  
vystavuje KVH JTF Raiders.



# SCHREINER VOLARY

Přidejte se k nově vznikajícímu kolektivu hotelu Schreiner a využijte příležitosti podílet se na budování moderního hotelu s kvalitní kuchyní, restauračními službami, kavárnou a wellness.

V současné době rádi přivítáme servírky a číšníky.

Nabízíme:

dlouhodobý hlavní pracovní poměr,  
kompletní pracovní zázemí, příjemný kolektiv,  
dovolená 25 dní, stravování,  
odpovídající mzda, výkonnostní odměny,  
možné i osmihodinové směny, zkrácené úvazky nebo brigády.

Praxe v oboru není vyžadována, zajistíme potřebné zaškolení.

Další informace na telefonních číslech:

724 246 089, 721 673 597,

nebo emailem:

[lacinova@hotelschreiner.cz](mailto:lacinova@hotelschreiner.cz), [rezabkova@hotelschreiner.cz](mailto:rezabkova@hotelschreiner.cz)





Club vojenské historie Gabreta, z.s. a KVH 16th Armoured Division CZ  
pod záštitou **poslankyně Pavly Pivoňky Vaňkové**  
pořádá za podpory obce Čkyně a měst Volyně,  
Volary, Český Krumlov a Sdružení cestovního ruchu Český Krumlov

# The Final Strike II.

## Závěrečný úder II.

## 80th anniversary | 80. výročí 1945/2025

From Pilsen to Český Krumlov | od Plzně do Českého Krumlova

**1.-6. května | Plzeň**

**7. května | Volyně** | centrum 12.00-13.30

**7. května | Čkyně** | centrum 15.00-17.00

**8. května | Vimperk** | náplavka 10.00-17.30

**9. května | Volary** | centrum 11.00-17.30

**10. května | Český Krumlov** | centrum 10.00-17.00

KVH 16thad [www.16thad.cz](http://www.16thad.cz) | KVH Gabreta [www.gabreta.net](http://www.gabreta.net)



Info: Václav Vostradovský  
+420 737 992 910  
[vostradovsky@seznam.cz](mailto:vostradovsky@seznam.cz)



Mediační partner:

PRACHATICKÝ  
**deník.cz**



Informační server  
**SumavaNet.CZ**  
[www.sumavanet.cz](http://www.sumavanet.cz)



## ZASTŘELENA, 25 LET, JMÉNO NEZNÁMÉ

**Hřbitov a pietní místo ve Volarech, kde je pohřbeno pětadevadesát žen a dívek umučených a zavražděných během pochodu smrti, tu zná asi každý. A nejen ve Volarech. Jsou zde pohřbeny daleko od domova, v cizí zemi. U některých ani neznáme jméno. Onen krutý a nesmyslný pochod z Helmbrechtsu do Volar si však obětí vyžádal mnohem více. Podle poválečného šetření německých úřadů nejméně 178, z nichž 49 bylo prokazatelně ubito či zastřeleno. Počet nešťastnic, které pochod nepřežily, však bude zřejmě vyšší, zhruba 275, což tvoří takřka 30 % původního počtu, který 13. dubna 1945 Helmbrechtsu vyšel.**

Ve Volarech pak byly pochovány ty, které zemřely přímo v městečku, nebo v jeho okolí, ať již při masakru u Cudrovic, nebo v posledních dnech pochodu, kdy byla jejich těla vyzdvížena z mělkých hrobů lemujících cestu, kudy se ubíraly. Ne však všechny hroby byly nalezeny. Jak dokládá případ neznámé ženy, dodnes pochované na hřbitově v Horní Vltavici.

### Poslední den

Rok po válce bylo provedeno množství výslechů mezi německým obyvatelstvem žijícím v obcích podél trasy, kudy se pochod ubíral. Odkrývají krutost a nesmyslnost činů dozorců i myšlenkové pochody lidí, kteří oně tragédii přihlíželi. Část protokolů přináší světlo i do našeho případu.

Jméno vyslychaného chybí, Strážný, 9. 5. 1946:

„V transportu, který přišel do Slatiny 2. května 1945, bylo celkem asi 400–500 osob, žen ve stáří 16 až 30 let. Přibližně 200 žen šlo pěšky, ostatní hladem a zimou byly k smrti vyčerpány tak, že nemohly vůbec mluvit a byly přepravovány od obce k obci

na selských povozech. Na jeden povoz bylo naloženo vždy 25 osob. Transport přenocoval z 2. na 3. května 1945 ve Slatině ve stodole Aloisie Friedbergerové čp. 1 bez jakéhokoliv zaopatření potravinami. Ještě před příchodem do Slatiny zemřelo cestou několik osob a další pak ve Slatině, takže dne 3. května 1945 bylo ze Slatiny vyváženo na selském povozu celkem 13 mrtvol vězňů. Tyto byly převezeny do Polky a tam téhož dne asi 500 metrů severovýchodně od osady a 30 metrů jižně od okresní silnice, na okraji lesíka, pohřbeny v hromadném hrobě. Hrob byl vykopán příslušníky Volksturmů z osady Polka za dozoru tehdejšího starosty Ludvíka Paulika z Polky čp. 8. Transport doprovázelo několik SS-mannů pod vedením jednoho poddůstojníka SS, který měl na starosti onu část, která šla pěšky. Části transportu dopravovaného na povozech velela žena v uniformě SS a rovněž v hodnosti poddůstojníka. Ta si počínala tak surově, že budila pobouření i mezi místním německým obyvatelstvem. Zakazovala místním podávat vězňům jakékoliv pokrmy, bila holí a kopala hladem vysílené vězně tak, že se jí váleli pod nohama na silnici, hlavně za to, že ve slabosti nebyli schopni nasednout

na povozy. Když jí tuto surovost v rozčlenění vytýkal místní německý občan František Strunz a František Michetscheleger, ohrožovala je pistolí a nařizovala jim, aby si hleděli svých věcí.“

Hermína Ságrová, Lenora 4. 3. 1946:

„Asi od poloviny dubna do konce dubna 1945 prošel kolem našeho domu v Sedle čp. 56 transport vězněných žen. Přesný den si nepamatuji. K našemu domu přišly asi v 15 až 16 hodin. U našeho domu odpočívaly asi půl hodiny. Po skončení tohoto odpočinku, když odcházely, viděla jsem, že ženy z transportu jednu z transportovaných odváděly od silnice od Roblova křížku přes louku patřící Rudolfu Tischlerovi směrem k lesu. Neviděla jsem, že by jí cestou tloukly. Když tuto dovedly do lesa, slyšela jsem dvě rány z pušky nebo pistole.“

Anna Michetschläger, Lenora, 4. 3. 1946

„Potkala jsem je v zatáčce silnice u Horní Vltavice. Ženy byly ve velmi zuboženém stavu a jak jsem procházela kolem, volala na mě



Úsek trasy ze Sedla do Horní Vltavice.





Exhumace ostatků utýraných žen na počátku května 1945.

jedna „Brot – essen“. Já jsem sebou nic neměla, a proto jsem ji nemohla nic dát. Když jsem tento transport přešla, byla jsem asi v polovině cesty mezi hořejší zatáčkou a obchodem Sagera v Sedle, viděla jsem dvě ženy. Jedna druhou z žen podpírala a vedla. S těmi šel jeden voják. Ještě, než jsem došla ke stodole patřící Roblovům z Horní Vltavice, slyšela jsem jeden nebo dva výstřely, přesně nevím. Po tom výstřelu jsem viděla, jak se voják vracel s jednou ženou k transportu.“

Rudolf Bayer,  
Lenora, 8. 5. 1946

„Slyšel jsem, už nevím od koho, že v lese zvaném Paulik berg byla jedna z těch žen zastřelena. Jak jsem slyšel, tato byla zastřelena jedním z SS manů. Asi tři dny po tom byl jsem určen tehdejší Ortschaftleiterem NSDAP Františkem Sellnerem z Horní Vltavice, společně s Karlem Publíkem z Horní Vltavice, abychom tuto ženu zakopali v lese, kde ležela tyto tři dny, neb ji jako židovského vyznání nechtěli nechat pohřbiti na hřbitově. Když jsem s Publíkem přišel do lesa, našli jsme jmenovanou ležeti nedaleko vysokého posedu stojícího na severozápadní straně lesa. Mrtvola této ženy ležela asi 70 metrů od okraje lesa. Řekl jsem Ortschaftleiterovi Sellnerovi, aby nám na tuto mrtvolu dali zhotovit nějakou truhlu, nebo alespoň prostěradlo, ale ten nám dost hrubě odpověděl, že žádnou nemá a abychom ji zakopali jen tak. Když jsme přišli do lesa, viděli jsme mrtvou. Měla levou ruku ohnutou do pravého úhlu, hlavu položenou na této ruce přímo obličejem k zemi, pravou ruku měla mírně ohnutou, položenou vedle hlavy, nohy mírně rozkročeny. Mrtvá byla oblečena v tmavošedou sukni a dlouhý, snad lněný kabát. Na tom byly po jeho délce modré proužky. Příčné proužky snad byly

oranžové. Na hlavě měla černý šátek, pravděpodobně uvázaný pod bradu, ale po pádu se jí uzel svezl na bradu. Kolem úst měla sedlou krev. Celé její oblečení bylo již ve velmi špatném stavu. Podle mého odhadu, mohla být asi 25 roků stará. Mohu se však mýlit, neb tato žena byla jen kost a kůže. Byla malé postavy, asi 160 cm vysoká. Tato mrtvá měla hlavu v zátylku celou rozbitou. Mrtvá byla obuta ve staré šněrovací stříčce.“

Přestože výpovědi lidí, kteří byli přímými svědky oněch událostí jsou spolu se svědectvím přeživších nanejvýše autentické, je třeba si uvědomit, že vše se událo v době plné zvrátů a nejistot, protokoly byly sepsány rok po události v době začínajících odsunů. Navíc překládány z němčiny do češtiny a jako u každého policejního výslechu zde byla snaha vyhnout se jakémukoliv stínu podezření. Ale nic autentičtějšího k dispozici nemáme.

V různých zdrojích se píše o trojici či dokonce čtveřici žen, které byly zavražděny u Horní Vltavice. O třech ženách mi vyprávěl i bývalý ředitel prachatického archivu Václav Starý. Nikdy jsem však nenarazil na dokument, který by to potvrzoval a ani zmíněné výslechové protokoly se o jiných obětech spojených s Horní Vltavicí, byť náznakem, nezmiňují. Ale historie je záležitost velice živá a často dokáže překvapit.

Ženy pohřbené na Polce byly hned po osvobození exhumovány a převezeny k pohřbení do Volar. Do exhumace byli zapojeni i místní obyvatelé, ženy a starci, (muži byli mrtví nebo v zajetí) a před pohřbením byli průvodem vedeni kolem zubožených těl, aby viděli, čeho byli jejich soukmenovci schopni.

### Sedm měsíců poté

Až na svátek sv. Mikuláše, 6. prosince 1945, tedy sedm měsíců po pohřbu oněch pětadevadesáti žen ve Volarech, bylo okresním lékařem MUDr. Františkem Krejsou provedeno vyzvednutí ostatků ženy zavražděné u Horní Vltavice. Z přibližně půl metru hlubokého hrobu bylo tělo přeneseno na bílé prostěradlo a na stole na návsi v Horní Vltavici byla provedena pitva. Mám tu před sebou kompletní pitevni zprávu. Ale citovat ji tentokrát nebudu, není to pěkné čtení. Víceméně potvrzuje to, co vypověděli svědci. Byla zastřelena z bezprostřední blízkosti střelou šikmo do pravého spánku, střela pak vyšla zátylkem, kde zanechala otvor o rozměru 20x15 centimetrů. O tom, jak bylo naloženo s ostatky po pitvě, se ve zprávě nepsalo a nebyl zde uveden ani předpokládaný věk. V matrice vedené tehdejší německou správou jsem žádný záznam nenašel. V církevní jsem byl úspěšnější. Byla pohřbena 6. prosince 1945 na hřbitově v Horní Vltavici. Jako příčina smrti bylo uvedeno zastřelení, místo smrti Paulik berg, věk 25 let a do kolonky jméno napsáno „neznámá“. Místo, kde se hrob nachází, zde uvedeno nebylo. Jen ústní tradice hovoří o místě v pravém horním rohu. Shodou náhod ji pohřbíval pater Wolfgang Jileček, příbuzný paní matrikářky Jilečkové, která mi tenkrát matriku zpřístupnila.

### Pan doktor Krejsa

Považuji za potřebné při této příležitosti připomenout osobnost lékaře, který exhumaci a pitvu prováděl. Nebylo to rozhodně jeho první setkání s pochodem smrti. Do víru dění byl totiž jako lékař vtažen již na samém počátku května 1945.





MUDr. František Krejsa.

A navíc jde o osobnost, která si vzpomínku rozhodně zaslouží.

Narodil se 3. ledna roku 1908 v Kosmu v čísle popisném 13, a to zednickému pomocníkovi Františku Krejsovi a Marii, rozené Havrdové. Ve dvanácti letech nastoupil do primy nově zřízeného Československého reformovaného gymnázia v Prachaticích. Skvělé studijní výsledky korunovala maturita s vyznamenáním v červnu roku 1928 a poté následovalo úspěšné studium medicíny.

3. srpna 1936 se oženil s Jarmilou

Kostohryzovou, která se stala rovněž lékařkou se specializací na stomatologii. Měli spolu pět dětí, z nichž však jedno záhy zemřelo. Coby obvodní lékař ve Vlachově Březí si získal úctu nejen pacientů, a to především za svůj lidský přístup, a mnoho přátel měl i v uměleckých kruzích. Těžkou zkoušku jeho lékařského umu přinesl konec druhé světové války, kdy v Husinci organizoval a zajišťoval první pomoc i následnou péči zbláčeným ženám ze zmíněného pochodu smrti.

Po válce byl jmenován okresním lékařem v Prachaticích, kam se přestěhoval. Avšak jako hluboce věřícího katolíka jej pouónorová smrt vrátila zpět do Vlachova Březí, kde náhle při výkonu služby, 18. září 1962, ve věku pouhých čtyřiapadesáti let, zemřel.

František Krejsa však nebyl pouze skvělý lékař. Již od prvního ročníku časopisu Zlatá stezka, který začal vycházet v roce 1927, přispíval svými články, a byl zvolen do čela prachatického Literátského bratrstva. Ač se to nabízí, nebyl v žádném příbuzenském vztahu s paní Jaroslavou Krejsovou, která se pochodem smrti dlouhodobě zabývá a své poznatky vložila do knihy Přes Volary přešla smrt.

### Tři čtvrtě století v zapomnění

Před lety jsem ve Volarech přednášel o historii regionu a přišla řeč i na pochod smrti a všiml jsem si jedné nepřehlédnutelné postavy. O vše se živě zajímal a měl spoustu svých postřehů, neboť zde na

sklonku šedesátých let pracoval. A zvláště ho zaujal příběh zavražděné židovky v Horní Vltavici. Marián Kvarda z Božic u Znojma. A nejen, že ho příběh zaujal, rozhodl se, že jí vybuduje pomník, když se o to nepostarali místní. A protože je muž činu, začal s přáteli pendlovat mezi Znojmem a Horní Vltavicí. Připravil návrh, získal povolení obce a začal budovat. Ve čtyři ráno vyjeli ze Znojma s materiálem v kufru osobního auta. V devět byli ve Vltavici, do odpoledne stavěli a zas zpátky. A za pár dní znova. Šlo to pomalu, ale šlo. A když od oné tragédie uplynulo 75 let, měli hotovo. Stojící akátová deska připevněná na železniční kolejnice je opatřena otvorem ve tvaru židovské hvězdy, kterou prochází koruna z trnové růže. Spodní část tvoří železniční pražec spolu s kolejnicí jako připomínka toho, co stálo na samém počátku oné cesty plné utrpení a smrti. Za zmínku stojí, že tato konkrétní kolejnice byla poprvé použita při stavbě tratě z Českých Budějovic do Plzně v roce 1868.

Marián Kvarda s přáteli jezdí svůj pomník opečovávat několikrát do roka. Možná by si za to všechno zasloužili alespoň poděkovat.

Zbývá ještě mnoho jmen a řada zapomenutých či polozapomenutých hrobů a pomníčků. Nelze však jen vzpomínat, ale především mít na paměti, že historie se často opakuje. A ani si toho leckdy nestácíme všimnout.

Jaroslav Pulkrábek



Marián Kvarda (v pravo) s přáteli při stavbě pomníku.



SÁL KINA VOLAIRY  
24. 6. 2025., 19:00

POD KŮŽÍ **DIWA**

**BAAIRA**



KIC  
EVOLARY

vstupné 350 Kč

předprodej infocentrum Volary

info@kic-volary.cz





**Městské lesy Volary,  
s.r.o.**

**nabízí**

**jehličnaté štípané palivové dřevo**  
(délka 1 m)  
**a jehličnaté odřezky z manipulace.**

**Kontaktní osoba: p. Stuchlík**  
**tel.: 724 633 170**



**Pila**

**Městské lesy Volary s.r.o.**  
V Kasárnách 645 Volary 384 51

Nabízí tyto produkty a služby:  
Stavební řezivo  
fošny, trámy, latě, prkna (tříděná, netříděná)  
Zakázková výroba krovů  
Pořez vlastního dřeva  
Prodej palivového dřeva

Otvírací doba:  
pondělí - pátek 7:00 - 15:30 hod

kontakt:  
+420 606 820 070  
pavelcermakk@seznam.cz




# PRODEJ KUŘIC 2025

## FIRMA NOVÁK RADOMYŠL

Rozvozový plán 2025 – trasa č. 9  
tel.: +420 602 115 750 | [www.drubez-novak.cz](http://www.drubez-novak.cz)



Včelná – u restaurace U Kaštanu	08:45		
Kamenný Újezd – u obecního úřadu	09:00		
Homole – u restaurace	09:30	Nová Pec – u Jednoty	13:30
Křemže – u trafiky	10:00	Želnavá – u obecního úřadu	13:45
Holubov – u prodejny	10:30	<b>Volary – parkoviště u pošty</b>	<b>14:00</b>
Srnín – u prodejny	11:00	Lenora – u obecního úřadu	14:30
Větrní – u Jednoty	11:30	Horní Vltavice – u Jednoty	14:45
Kájov – u Jednoty	11:45	Vimperk – u Lidlu	15:15
Chvalšiny – u KD	12:00	Zdíkov – u obecního úřadu	15:45
Hořice na Šumavě – u prodejny	12:30	Stachy – u obecního úřadu	16:00
Černá v Pošumaví – autob. nádraží	12:45	Vacov – u COOPU	16:30
Horní Planá – tržnice	13:00	Čestice – u Jednoty	16:45

**KDY:**  
**14. 3. / 11. 4. / 9. 5. / 6. 6. / 4. 7. / 1. 8. / 29. 8. / 26. 9. / 24. 10. / 21. 11.**  
Nosné kuřice – červené, kropenaté, černé, bílé, modré, žíhané, vlašky  
stáří 20 týdnů – 250 Kč/ks



# VittaCare

## Naše služby:

### Ošetrovatelská péče:

- Měření fyziologických funkcí (krevní tlak, saturace, srdeční rytmus a jiné- dle ordinace lékaře.
- Ranní i celková hygiena (kompletní i asistenční)
- Asistence při stravování, prevence dehydratace, sledování bilance tekutin, vyprazdňování.
- Ošetrovatelská rehabilitace, cvičení na lůžku (polohování, posazování), dechová cvičení, bazální stimulace, nácvik mobility a další..
- Péče o pacienty s neurologickým onemocněním (roztřoušená skleróza, Parkinsonova i Alzheimerova choroba, Atrofie, a další...
- Ošetrování tracheostomické kanyly a ošetrování PEG-vývodů.
- Zavádění kyslíkové a udržování inhalační terapie.
- Ošetření PEG (gastrické sondy)- aplikování enterální výživy a zajištění její průchodnosti.
- Péče o zavedené močové katetry.

### Zdravotní péče:

- Odběry krve a jiného biologického materiálu.
- Aplikace injekcí, medikace podávání infuzí atd...
- Převezky, ošetření proleženin, stomií, bérkových vředů- dle ordinace lékaře.
- Ošetření drénů a odstranění stehů.
- Cévkování močového měchýře u žen
- Ošetření centrálních a periferních žilních vstupů, včetně zajištění jejich průchodnosti, zavedení a výměna periferního katetru.
- Výměna tracheostomické kanyly.
- Péče o klienty závislé na podpůrných přístrojích.
- Paliativní péče.

## Kontakt

**Tel:** +420 725 340 059

**E-mail:** info@vita-care.cz



## Ostatní:

- Nakupování - asistence
- Zajištění transportu na vyšetření
- Komunikace s lékaři
- Lehká domácí výpomoc



VittaCare

**WEB:** <https://vitacare.webnode.cz>



**Rozvoz Volary a Chlum**  
+420 776 653 619  
pizzavolary.cz



**Aktuální otevíračka,  
ceny a další info  
Scanuj a objednávej**



## PIZZA

- 0. PIZZA (1,7)**  
(pomodor)
- 1. MARGHARITA (1,7)**  
(pomodor, mozzarella, bazalka, 1/2 sýra)
- 2. FUNGHI (1,7)**  
(pomodor, sýr, žampiony, oregano, 1/2 sýra)
- 3. SALAMI (1,7)**  
(pomodor, salám, sýr)
- 4. PROSCIUTTO (1,7)**  
(pomodor, šunka, sýr)
- 5. HAWAI (1,7)**  
(pomodor, šunka, sýr, ananas)
- 6. SPINACHI (1,3,7)**  
(pomodor, špenát, sýr, vejce)
- 7. DIAVOLO (1,7)**  
(pomodor, sýr, salám, česnek, feferonky, chilli)
- 8. ROMA (1,7)**  
(smetana, šunka, cibule, sýr)
- 9. REGINA (1,7)**  
(pomodor, šunka, sýr, žampiony)
- 10. PANCHETTA (1,7)**  
(pomodor, slanina, česnek, cibule, sýr)
- 11. NOVITA (1,7)**  
(pomodor, sýr, šunka, salám, žampiony, feferonky)
- 12. CAPRICCIOSA (1,7)**  
(pomodor, sýr, šunka, olivy, feferonky, kozí rohy, žampiony)
- 13. DI TONNO (1,4,7)**  
(pomodor, sýr, cibule, tuňák, olivy, kapary)
- 14. CORIDA (1,7)**  
(pomodor, sýr, chorizo, mozzarella, cibule)
- 15. QUATTRO FORMAGGI (1,7)**  
(pomodor, mozzarella, niva, gouda 48%, parmezán)
- 16. VEGA (1,7)**  
(pomodor, šunka, salám, špenát, brokolice, kukuřice, sýr)
- 17. MEXIKANA (1,7)**  
(pomodor, sýr, chorizo, mozzarella, feferonky, kukuřice, fazole)
- 18. NAPOLI (1,7)**  
(pomodor, sýr, salám, kuřecí maso, cibule, pepř)
- 19. POLO (1,7)**  
(pomodor, sýr, slanina, kuřecí maso, česnek, cibule)
- 20. AGLI SPINACI (1,7)**  
(smetana, niva, kuřecí maso, špenát, česnek, sýr)
- 21. PIZZA CHLĚB SE SÝREM (1,7)**  
(1/2 sýra, česnek, olivový olej, oregano)
- 22. PIZZA CHLĚB SE SLANINOU (1,7)**  
(1/2 sýra, česnek, slanina, olivový olej)
- 23. VEGETARIANA (1,7)**  
(pomodor, sýr, rajče, špenát, olivy, kukuřice)
- 24. BROCOLLI (1,7)**  
(smetana, sýr, brokolice, žampiony, niva)
- 25. POLO II (1,7)**  
(pomodor, sýr, kuřecí maso, rajče, brokolice, mozzarella)
- 26. MAIALE (1,7)**  
(smetana, sýr, kuřecí maso, slanina, žampiony, cibule)
- 27. FRUTTI DI MARE (1,2,7,14)**  
(pomodor, sýr, plody moře)
- 28. AJTÁK (1,3,7)**  
(smetana, sýr, salám, feferonky, cibule, vejce, kukuřice)
- 29. PARTY/FAMILY PIZZA 60 cm (1,7)**  
(dle vlastního výběru)
- 34. KLOBÁSOVÁ (1,7)**  
(pomodor, sýr, klobása, beraní rohy)
- 35. HERMELINOVÁ (1,7)**  
(česnek, niva, sýr, hermelín, smetana, rajče)
- 59. PIZZA BOLOGNES (1,7)**  
(pomodoro, mleté maso bolognese, sýr)

## INGREDIENCE NAVÍC - PIZZA

ČESNEK, KUKUŘICE, CIBULE, FEFERONKY, KOZÍ ROHY, VEJCE (3), FAZOLE, RAJČE, OLIVY, ŠPENÁT, BROKOLICE, ŽAMPIONY, ANANAS, KAPARY, SMETANA (7) ŠUNKA, SALÁM, SLANINA, CHORIZO, KUŘECÍ MASO, NIVA (7), MOZZARELLA (7), GOUDA 48% (7), PARMAZÁN (7), TUŇÁK (4), PLODY MOŘE (2,14), KLOBÁSA HERMELÍN (7)

## ŠPAGETY

30. „MÍŠA“ S BROKOLICÍ A SÝREM (1,6,7)  
31. „CHÁRA“ S MLETÝM MASEM A SÝREM (1,7)  
32. „JIRÍK“ S KUŘECÍM MASEM A SÝREM (1,6,7)  
33. „LONDON“ SE SLANINOU, ŽAMPIONY A SÝREM (1,7)

## INGREDIENCE NAVÍC - ŠPAGETY

SÝROVÁ OMÁČKA (NIVA) (7)  
SÝROVÁ OMÁČKA (EMENTAL) (7)  
SÝROVÁ OMÁČKA (PARMAZÁN) (7)

## TORTILLA

39. TORTILLA CLASIK 2KS (1,3,7)  
(tortilla, opečená slanina, opečené kufce, mix salát, zelí, niva, rajče, jogurt s majonézou, eidam)
40. TORTILLA PIKANT 2KS (1,3,7)  
(tortilla, chorizo, slanina, mix salát, zelí, cibule, feferonky, eidam, jogurt s majonézou, chilli)
41. TORTILLA VEGETARIÁNSKÁ 2KS (1,3,7)  
(tortilla, česnek, cibule, špenát, olivy, kukuřice, rajče, mix salát, zelí, parmezán)
42. TORTILLA S KUŘECÍMI NUGETKAMI 2KS (1,3,7)  
(tortilla, kuřecí nugetky, mix salát, zelí, jogurt s majonézou, eidam)

## OSTATNÍ

49. MINISMAŽÁČKY + HRANOLKY (1,3,7)  
50. LANGOŠE 2 KS (1,7)  
36. KUŘECÍ MEDAJLONKY + HRANOLKY (3,6)  
37. KUŘECÍ MEDAJLONKY + HRANOLKY - PIKANTNÍ (3,6)  
38. HRANOLKY DO "KAPSY"

## NÁPOJE

43. COCA COLA 0,25L  
44. DŽUS 0,25L (dle denní nabídky)  
45. PILSNER URQUELL 0,5L (PLECH)  
46. BUDWEISER BUDVAR 0,5L (PLECH)  
47. BÍLÉ VÍNO 0,7L (dle denní nabídky)  
48. ČERVENÉ VÍNO 0,7L (dle denní nabídky)

✂ Ustříhni a nalep na ledničku. Oceníš to, až zapomeníš nakoupit. ✂



**Poznejte Šumavu  
na elektrokole.**

[ekolasumava.cz](http://ekolasumava.cz)



**Ubytování  
v srdci Šumavy.**

[resortkadleců.cz](http://resortkadleců.cz)





Ikonická pohlednice z fotoateliéru Seidel pochází ze samého počátku 20. století a zachycuje křižovatku dnešních ulic Česká a Zlatá stezka. Moc k poznání toho tu však již není, navíc ulice Zlatá stezka je dnes o pár desítek metrů posunuta směrem k fotografovi. Bílý rohový dům míval č. p. 100 a jeho levý roh se nacházel přibližně v polovině plotu dnešní zahrady v ulici Česká. Na současné fotografii zcela vpravo je cípek domu č. p. 102.





KATEŘINA BROŽOVÁ

JAKO

sál kina Volary

12. 5. 2025

19:00

vstupné 350 Kč

předprodej

v infocentru

Volary



STEFAN  
VÖGEL

# BELLA DONNA

MOTLOCH / KEPKOVÁ / BURDA / HRUŠKA / RACEK

SCÉNA DANIEL DVOŘÁK / KOSTÝMY LUCIE HEREJTOVÁ



DIVADLO  
RADKA  
BRZOBOHATÉHO

